



中国太平
CHINA TAIPING

中国太平保险(新加坡)有限公司
CHINA TAIPING INSURANCE (SINGAPORE) PTE. LTD.



新增

既有疾病
医疗保障

旅游保险

您的旅行好伴侣

安心出游，全程无忧

安全、舒适旅游是完美旅行的必要条件。无论您是休闲度假还是商务差旅都可以完全放心，旅游保险计划将确保您拥有充分的旅行保障。

利益概要：



可选既有疾病医疗保障，为旅途增添安心

符合资格的“头等计划”及“商务计划”投保人，可通过支付额外保费附加既有病症保障，让您的旅途保障更全面，出游更安心。



旅途无忧

做好充分准备，以防旅行延误、超额预订、犯罪或恐怖行为以及类似事件的发生。



无限 24/7 紧急撤离和遣返

无论您身在何处，只需拨打我们指定的救援热线以协助您安全回家。



运动器材和休闲活动保障

涵盖运动器材和休闲活动保障，让您的运动器材也可以安心出游。



个性化制定计划

依据您的旅行需求，可为您和您的挚爱选择单次和常年旅行计划。



旅游保险产品概述		选择您心仪的计划			
人身意外保险		保险限额 每位受保人 (每趟行程)			
		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
1	意外身故和永久残疾				
	70 岁及以下的成人	500,000	250,000	150,000	125,000
	70 岁以上的成人	200,000	100,000	50,000	40,000
	儿童	200,000	100,000	50,000	40,000
2	公共交通双保障				
	70 岁及以下的成人	1,000,000	500,000	300,000	-
	70 岁以上的成人	400,000	200,000	100,000	-
	儿童	400,000	200,000	100,000	-
3	子女教育补助金				
	每位子女, 最多 4 位	8,000	5,000	3,000	-
4	慰问探访				
		8,000	5,000	3,000	-
医药费用		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
5	海外医疗及意外牙科费用				
	70 岁及以下的成人	600,000	400,000	250,000	200,000
	70 岁以上的成人	100,000	75,000	50,000	40,000
	儿童	300,000	200,000	125,000	40,000
6	旅行后在新加坡的医疗费用				
	70 岁及以下的成人	40,000	30,000	15,000	-
	70 岁以上的成人	10,000	7,500	5,000	-
	儿童	30,000	25,000	12,500	-
7	海外住院津贴				
	住院每满一天可获 S\$200	50,000	30,000	10,000	5,000
8	新加坡住院津贴				
	住院每满一天可获 S\$100	1,500	1,000	500	500
9	因意外而在海外重症监护室的双倍住院津贴				
	因受伤而在重症监护室每呆满一天可获 S\$400	6,000	4,000	2,000	-
10	在海外或新加坡时的隔离津贴				
	隔离每满一天可获 S\$50	1,000	500	250	-
11	医院探视				
		15,000	10,000	5,000	-
12	助行器				
		5,000	3,000	1,000	-
13	未成年人返家				
		10,000	7,500	5,000	2,000
24 小时紧急援助 — 撤离和遣返		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
14	紧急医疗撤离和遣返	无限制	无限制	无限制	1,000,000
15	遗体运回/当地出殡	无限制	无限制	无限制	
16	紧急个人移动电话费用				
		300	200	100	100
行程不便		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
17	行程取消*	15,000	10,000	5,000	4,000
18	行程延迟*	2,500	1,000	500	500
19	行程缩减和中断*	15,000	10,000	5,000	4,000
20	行程延误				
	a) 在海外每延误 6 小时, 补偿 S\$100	3,000	2,000	1,000	500
	b) 如果在新加坡延误 6 小时及以上, 补偿 S\$100				

新增

旅行不便（续）		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
21	劫持公共交通工具 扣押每满一天，补偿 S\$500	6,000	4,000	2,000	-
22	行程改道 因改道造成延误，每 6 小时可补偿 S\$100	1,500	1,000	800	500
23	行程接续出错	500	300	200	200
24	行程超额预订	300	200	100	100
25	行李和个人物品，包括贵重物品和移动设备	8,000	5,000	4,000	2,000
26	行李延误 a) 在海外每延误 6 小时，补偿 S\$200 b) 如果在新加坡延误 6 小时及以上，补偿 S\$200	2,000	1,200	1,000	300
27	购买必需品	500	300	200	-
28	旅行证件和个人钱财	5,000	4,000	3,000	250
29	信用卡欺诈性使用	2,000	1,500	1,000	500
30	绑架和挟持人质 扣押每满一天，补偿 S\$500	10,000	5,000	3,000	2,000
31	旅行代理商破产	12,000	8,000	5,000	1,000
32	个人责任	1,000,000	1,000,000	500,000	250,000
额外福利		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
33	娱乐活动票证保障	1,000	500	250	-
34	高尔夫福利				
	(A) 高尔夫设备的损失/损坏	1,000	750	500	-
	(B) 租用高尔夫设备	500	300	250	-
	(C) 一杆进洞奖	500	300	250	-
35	运动器材	2,000	1,500	1,000	500
36	家庭保障	10,000	7,500	5,000	-
37	租车免赔额	1,500	1,000	500	300
38	宠物护理 每延误 6 个小时，补偿 S\$50	1,000	750	500	500
39	恐怖主义保险				
	70 岁及以下的成人	500,000	250,000	150,000	100,000
	70 岁以上的成人	200,000	100,000	50,000	30,000
	儿童	200,000	100,000	50,000	30,000
新型冠状病毒肺炎保障		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
40	海外医疗费用	100,000			-
41	海外住院津贴 住院每满一天可获 S\$100	2,000			
42	海外隔离津贴 隔离每满一天可获 S\$50	700			
43	紧急医疗撤离和遣返	100,000			
44	遗体运回/当地出殡	100,000			
45	行程取消*	2,000			
46	行程延迟*	2,000			
47	行程缩减和中断*	1,000			

*若符合保障范围的新型冠状病毒肺炎理赔申请获赔，将按新型冠状病毒肺炎保障项目作出赔付；同一项理赔事项不得同时于保单主要保障项目下重复获赔。

新增既有疾病医疗保障

医疗费用		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
1	第 5 项附加保障 — 海外医疗费用				
	70 岁及以下的成人	150,000	100,000		
	70 岁以上的成人	120,000	80,000	-	-
	儿童	100,000	50,000		
紧急援助		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
2	第 14 项附加保障 — 紧急医疗撤离和遣返	200,000 (含海外 就医服务)	150,000 (含海外 就医服务)	-	-
3	第 15 项附加保障 — 遗体运回/当地出殡	200,000 (含海外 就医服务)	150,000 (含海外 就医服务)	-	-
行程不便		头等 (S\$)	商务 (S\$)	经济 (S\$)	精简 (S\$)
4	第 17 项附加保障 — 行程取消	10,000	5,000	-	-

仅适用于单次旅游计划，且行程天数不得超过 30 日。

1 谁可以购买？

- ✓ 新加坡公民
- ✓ 永久居民
- ✓ 就业、工作许可、长期社会访问、受抚养子女和学生通行证持有人

2 家庭计划可以承保的对象有哪些？

- ✓ **单次旅行计划**
1 或 2 名携带任何数量子女出行的成人*。2 名成人不需要有亲属关系，但每位子女必须与其中一名成人受保人有亲属关系。行程期间必须一同出行，一同归程。
- ✓ **常年计划**
合法结婚的夫妇及其任何数量的合法子女*。根据本计划，每位子女必须由父母中的一方陪同旅行。

*子女一指未满 18 岁或不超过 25 岁（如果已在经认可的高等院校注册或仍在进行全日制学习）的未婚无业人员。

3 保险期限是多久？

- ✓ **单次旅行计划** — 承保期限长达 182 天
- ✓ **常年计划** — 每次旅行最高承保 90 天

所有旅行的起止地必须在新加坡。

4 如果我取消计划，会有退款吗？

- ✓ **单次旅行计划**
《保险凭证》一经签发，保费不予退还。
- ✓ **常年计划**
您可提前 7 天内通过书面通知我们取消保险计划。如果您在当前保险期间内没有提出索赔，我们将给予您短期保费退款。我们也可以通过提前 7 天向您发出书面通知，随时取消该保险计划。您将有权获得比例保费退款（最低保费退款额为 \$50）。

5 紧急撤离和遣返的电话号码是？



Emergency Hotlines

+65 6322 2143

关于我们

中国太平保险（新加坡）有限公司（简称“太平新加坡”）是新加坡唯一一家产寿险兼营的中资保险公司。创立于1938年，太平新加坡是新加坡历史上持续经营最悠久的中资保险品牌。在过去八十五余载致力于为新加坡客户提供个人与商业性质的一站式综合金融保险服务，为客户保驾护航，使其安枕无忧。国际著名评级机构标准普尔与贝氏分别将我们的财务实力评级定为“A-”与“A”。太平新加坡的注册资本金达2.7亿新元，并将随着业务发展持续扩充资本。

太平新加坡由中国太平保险控股有限公司全资拥有，中国太平保险控股有限公司自2000年在香港联交所上市，成为第一家在中国境外上市的中资保险企业。而母公司中国太平保险集团有限责任公司则是一家大型跨国金融保险集团，业务遍及中国内地、港澳、欧洲、大洋洲、东亚及东南亚。随着集团全球业务的不断拓展，“中国太平”品牌已享誉国际。

重要备注：

这份营销简介仅供一般参考使用，并不根据您的特定投资目标、财务状况及个别需要作为考量。您在购买这份保险计划前，应听取理财顾问的专业意见。如果您不考虑向理财顾问进行咨询，就应该仔细考虑这份计划是否适合自己。此营销简介非保险合约，也非向您提议或推荐购买这份保单。与保单相关的详情，已刊载于保险合约上。

此保单将在新加坡存款保险公司的保单持有人保障计划下自动获得保护，因此无需办理任何手续。欲知保单持有人保障计划的保障利益和范围，请联络中国太平保险（新加坡）有限公司，或浏览新加坡人寿保险协会或新加坡存款保险公司的网站(www.lia.org.sg or www.sdic.org.sg)。此宣传册并没有经过新加坡金融管理局审批。以上内容译自英文版本，如果中英文版本之间存在任何不一致，则以英文版本为准。以上内容截至2026年7月1日核对无误。

中国太平保险(新加坡)有限公司

CHINA TAIPING INSURANCE (SINGAPORE) PTE. LTD. (Co. Reg. No. 200208384E)

☎ 6389 6111

🌐 www.sg.cntaiping.com

📘 China Taiping SG

🌿 太平狮城 Taiping SG

🏠 3 Anson Road #16-00 Springleaf Tower Singapore 079909

